

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Поверинов Игорь Егорович  
Должность: Проректор по учебной работе  
Дата подписания: 24.01.2014 10:12:11  
Уникальный программный ключ:  
1d7c0b63265f4dadfe41045af9d5744a50c5886e

«02» 09 2013 г.

г. Чебоксары  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Чувашский государственный университет имени И.Н. Ульянова» в лице ректора Агакова Всеволода Георгиевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Худжандский Политехнический институт Технического университета Таджикистана имени академика М. Осими в лице директора Максудова Анвара Тимуровича, действующего на основании Устава, с другой стороны, именуемые далее «Стороны», в целях реализации межвузовского договора о сотрудничестве от 11 мая 2011 года заключили настоящее соглашение о нижеследующем:

## 1. Предмет соглашения

Предметом настоящего соглашения является мобильность студентов, магистрантов, аспирантов, докторантов (далее - обучающихся), преподавателей и научных сотрудников (далее - работников) Сторон, направленная на решение следующих задач:

- обеспечение качества и конкурентоспособности высшего и послевузовского образования;
- интеграция Сторон в международное образовательное и научное пространство.

## 2. Организация мобильности

2.1. Стороны ежегодно реализуют обмены обучающимися и работниками на период от учебной недели до учебного года.

2.2. Количество участников обменов не превышает десяти обучающихся и двух работников в расчете на учебный год.

2.3. Мобильность обучающихся осуществляется в соответствии с межправительственными соглашениями и действующими законодательствами Российской Федерации и Республики Таджикистан, Государственным Образовательным Стандартом, учебными планами и программами принимающей Стороны. После окончания обучения выдается справка о пройденных дисциплинах и полученных оценках. Изученные дисциплины и полученные оценки засчитываются обучающимся в порядке, установленном направляющей Стороной.

2.4. Мобильность работников осуществляется на основании индивидуальных планов, предварительно согласованных Сторонами. По завершению мобильности принимающая Сторона выдает участнику соответствующий документ.

2.5. Координацию программ мобильности осуществляют структурные подразделения Сторон, ответственные за развитие международного сотрудничества.

### 3. Обязанности Сторон

- 3.1. Принимающая Сторона в случае двустороннего академического обмена на паритетной основе освобождает участников мобильности от оплаты за обучение и проживание в студенческом общежитии.
- 3.2. В случае одностороннего обмена участник мобильности возмещает принимающей Стороне оплату за обучение и проживание в студенческом общежитии.
- 3.3. Заселение в общежитие осуществляется в приоритетном порядке.
- 3.2. Расходы по проезду и медицинскому страхованию берет на себя направляющая Сторона или участник обмена.
- 3.3. Участники мобильности, пользуются учебными помещениями, лабораториями, оборудованием, библиотекой, читальными залами, спортивными и культурными комплексами принимающей Стороны наравне с обучающимися и работниками принимающей Стороны.

### 4. Заключительные положения

- 4.1. Настоящее соглашение действительно на период действия договора о сотрудничестве.
- 4.2. Прекращение данного соглашения не повлияет на выполняемую программу мобильности.
- 4.3. Действуя в рамках данного соглашения, Стороны будут соблюдать законодательство Российской Федерации и Республики Таджикистан. Споры, возникающие в рамках соглашения, будут разрешаться путем переговоров между Сторонами.
- 4.4. Данное соглашение подписано на русском языке в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

Директор  
Худжандского Политехнического  
института Технического  
университета Таджикистана  
имени академика М. Осими

Ректор  
Федерального государственного  
бюджетного образовательного  
учреждения высшего  
профессионального образования  
«Чувашский государственный  
университет имени И.Н. Ульянова»



А.Т.Максудов

2013 г.



М.П.

В.Г.Агаков

2013 г.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the right and several smaller ones on the left.